



(1) **EG-Baumusterprüfbescheinigung**

(2) **- Richtlinie 94/9/EG -**
Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung
in explosionsgefährdeten Bereichen

(3) **BVS 10 ATEX E 003**

(4) **Gerät:** Ex-d Leuchte Typ dKLLK 23 (CG-S)

(5) **Hersteller:** Cooper Crouse-Hinds GmbH

(6) **Anschrift:** 69412 Eberbach

(7) Die Bauart dieses Gerätes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.

(8) Die Zertifizierungsstelle der DEKRA EXAM GmbH, benannte Stelle Nr. 0158 gemäß Artikel 9 der Richtlinie 94/9/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. März 1994, bescheinigt, dass das Gerät die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie erfüllt.
Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem Prüfprotokoll BVS PP 10.2004 EG niedergelegt.

(9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit:

EN 60079-0:2009 Allgemeine Anforderungen

EN 60079-1:2007 Druckfeste Kapselung

IEC 60079-31:2008 Schutz durch Gehäuse

(10) Falls das Zeichen „X“ hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird in der Anlage zu dieser Bescheinigung auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes hingewiesen.

(11) Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf die Konzeption und die Baumusterprüfung des beschriebenen Gerätes in Übereinstimmung mit der Richtlinie 94/9/EG. Für Herstellung und Inverkehrbringen des Gerätes sind weitere Anforderungen der Richtlinie zu erfüllen, die nicht durch diese Bescheinigung abgedeckt sind.

(12) Die Kennzeichnung des Gerätes muss die folgenden Angaben enthalten:



II 2G Ex d IIC T6 Gb
II 2D Ex tb IIIC T80°C Db IP66

DEKRA EXAM GmbH

Bochum, den 05. Januar 2010

Zertifizierungsstelle

Fachbereich

15.3 Kenngrößen

Elektrische Parameter

Bemessungsspannung	bis	690	V
Verlustleistung	max.	18	W
Bemessungsisolationsspannung	bis	750	V

Thermische Parameter

zulässiger Umgebungstemperaturbereich
Einbaulage Lichtaustritt nach oben

5 W Lampe ohne Rettungszeichenwürfel	- 20°C...+ 40	°C
5 W Lampe mit Rettungszeichenwürfel	- 20°C...+ 35	°C

Einbaulage Lichtaustritt nach unten

5 W Lampe ohne Rettungszeichenwürfel	- 20°C...+ 45	°C
5 W Lampe mit Rettungszeichenwürfel	- 20°C...+ 45	°C

7 W Lampe ohne Rettungszeichenwürfel	- 20°C...+ 40	°C
7 W Lampe mit Rettungszeichenwürfel	- 20°C...+ 40	°C

8 W Lampe ohne Rettungszeichenwürfel	- 20°C...+ 40	°C
8 W Lampe mit Rettungszeichenwürfel	- 20°C...+ 40	°C

Blitzlampe Lichtaustritt nach oben 5 W Lampe	- 20°C...+ 45	°C
-------------------------------------------------	---------------	----

Maximale Oberflächentemperatur T	80	°C
----------------------------------	----	----

Temperaturklasse	T6
------------------	----

Schutzart gemäß EN 60529	IP66
--------------------------	------

(16) Prüfprotokoll

BVS PP 10.2004 EG, Stand 05.01.2010


(17) Besondere Bedingungen für die sichere Anwendung

Entfällt



(1) 1. Nachtrag zur EG-Baumusterprüfbescheinigung

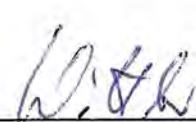
- (2) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen - Richtlinie 94/9/EG Ergänzung gemäß Anhang III Ziffer 6
- (3) Nr. der EG-Baumusterprüfbescheinigung: **BVS 10 ATEX E 003**
- (4) Gerät: **Ex-d Leuchte Typ dKLG 23 (V-CG-S) GHG 87 1****R******
- (5) Hersteller: **Cooper Crouse-Hinds GmbH**
- (6) Anschrift: **69412 Eberbach**
- (7) Die Bauart dieser Geräte sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu diesem Nachtrag festgelegt.
- (8) Die Zertifizierungsstelle der DEKRA EXAM GmbH, benannte Stelle Nr. 0158 gemäß Artikel 9 der Richtlinie 94/9/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. März 1994, bescheinigt, dass diese Geräte die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie erfüllen. Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem Prüfprotokoll BVS PP 10.2004 EG niedergelegt.
- (9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit
 - IEC 60079-0:2011 Allgemeine Anforderungen**
 - EN 60079-1:2007 Druckfeste Kapselung**
 - EN 60079-31:2009 Geräte-Staubexplosionsschutz durch Gehäuse**
- (10) Falls das Zeichen "X" hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird in der Anlage zu dieser Bescheinigung auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes hingewiesen.
- (11) Dieser Nachtrag zur EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf die Konzeption und die Baumusterprüfung der beschriebenen Geräte in Übereinstimmung mit der Richtlinie 94/9/EG. Für Herstellung und Inverkehrbringen der Geräte sind weitere Anforderungen der Richtlinie zu erfüllen, die nicht durch diese Bescheinigung abgedeckt sind.
- (12) Die Kennzeichnung des Gerätes muss die folgenden Angaben enthalten:

 **II 2G Ex d IIC T6 Gb**
II 2D Ex tb IIIC T80°C Db IP66

DEKRA EXAM GmbH
 Bochum, den 20. April 2012



 Zertifizierungsstelle



 Fachbereich

- (13) Anlage zum
- (14) **1. Nachtrag zur EG-Baumusterprüfbescheinigung
BVS 10 ATEX E 003**
- (15) 15.1 Gegenstand und Typ

Ex-d Leuchte Typ dKLK 23 (V-CG-S) GHG 87¹⁾ 1²⁾ *3) *4) *5) * R * * * *

¹⁾ Ex – Leuchte dKLK 23

- ²⁾ Geräteart
 - 0 – gesperrt
 - 1 – dKLK 23
- ³⁾ Geräteausführung
 - 1 – Kompaktleuchte mit integriertem EVG
 - 2 – Notleuchte
 - 3 – Blitzleuchte
 - 4 – LED – Leuchte
- ⁴⁾ Farbe – Schutzhaube
 - 0 – klar
 - 1 – rot
 - 2 – grün
 - 3 – blau
 - 4 – gelb
- ⁵⁾ Leistung der Lampe
(gilt nur bei Kompaktleuchte)
 - 0 – ohne Lampe
 - 1 – 5 W
 - 2 – 7 W
 - 3 – 8 W
 - 4 – 6 W
 - 5 – frei

15.2 Beschreibung

Die druckfeste Leuchte dKLK 23 (V-CG-S) ist in den explosionsgefährdeten Bereichen der Zone 1 und Zone 2 sowie der Zonen 21 und 22 einsetzbar. Sie wird als Leuchte, Signalleuchte, sowie in Verbindung mit dem Rettungszeichenwürfel, als Notleuchte eingesetzt.

Die Gebrauchslage und der Umgebungstemperaturbereich kann, entsprechend den Angaben unter 15.3.2.1 eingeschränkt sein.

Der Grund des Nachtrages ist die Verwendung des Normenstandes IEC 60079-0:2011 und die Erweiterung der Kenngrößen für zusätzliche Leuchtmittel. Bei der Verwendung als Notleuchte trägt die Leuchte die zusätzliche Bezeichnung V-CG-S.

15.3 Kenngrößen

15.3.1	Elektrische Parameter			
	Bemessungsspannung	bis	690	V
	Verlustleistung		18	W
	Bemessungsisolationsspannung	bis	750	V

15.3.2 Thermische Parameter

15.3.2.1	zulässiger Umgebungstemperaturbereich		
	Einbaulage Lichtaustritt nach oben		
	5 W Lampe ohne Rettungszeichenwürfel	- 20°C...+ 40	°C
	5 W Lampe mit Rettungszeichenwürfel	- 20°C...+ 35	°C
	Einbaulage Lichtaustritt nach unten		
	5 W Lampe ohne Rettungszeichenwürfel	- 20°C...+ 45	°C
	5 W Lampe mit Rettungszeichenwürfel	- 20°C...+ 45	°C
	Einbaulage Lichtaustritt nach unten		
	10 W Lampe ohne Rettungszeichenwürfel	- 20°C...+ 40	°C
	10 W Lampe mit Rettungszeichenwürfel	- 20°C...+ 40	°C
	Einbaulage Lichtaustritt nach unten		
	15 W Lampe ohne Rettungszeichenwürfel	- 20°C...+ 30	°C
	15 W Lampe mit Rettungszeichenwürfel	- 20°C...+ 30	°C
	6 W Lampe ohne Rettungszeichenwürfel	- 20°C...+ 40	°C
	6 W Lampe mit Rettungszeichenwürfel	- 20°C...+ 40	°C
	7 W Lampe ohne Rettungszeichenwürfel	- 20°C...+ 40	°C
	7 W Lampe mit Rettungszeichenwürfel	- 20°C...+ 40	°C
	8 W Lampe ohne Rettungszeichenwürfel	- 20°C...+ 40	°C
	8 W Lampe mit Rettungszeichenwürfel	- 20°C...+ 40	°C
	8 W Lampe (LED) ohne Rettungszeichenwürfel	- 20°C...+ 35	°C
	8 W Lampe (LED) mit Rettungszeichenwürfel	- 20°C...+ 35	°C
	Blitzlampe Lichtaustritt nach oben		
	5 W Lampe	- 20°C...+	
15.3.2.2	Maximale Oberflächentemperatur	T 80°C	
	Temperaturklasse	T6	
15.3.3	Schutzart gemäß EN 60529	IP66	

(16) Prüfprotokoll

BVS PP 10.2004 EG, Stand 20.04.2012

(17) Besondere Bedingungen für die sichere Anwendung

Entfällt